

**Germany-Düren: Photocopying equipment**  
**OJ S 32/2021 16/02/2021**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Düren

Postal address: Kaiserplatz 2-4

Town: Düren

NUTS code: DEA26 Düren

Postal code: 52349

Country: Germany

Contact person: Bauverwaltungsamt — Zentraler Vergabe-Dienst —

E-mail: [zvd@dueren.de](mailto:zvd@dueren.de)

Telephone: +49 2421-252404

Fax: +49 2421-251802406

**Internet address(es):**

Main address: [www.dueren.de](http://www.dueren.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Lieferung und Miete von Multifunktionsgeräten für 25 Schulen in Düren

Reference number: 2020-000.138-40-O

**II.1.2. Main CPV code**

30121200 Photocopying equipment

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Die Stadt Düren beabsichtigt einen Austausch der vorhandenen Multifunktionsgeräte in ihren 24 städtischen Schulen und dem Stiftischen Gymnasium Düren. Hierzu soll ein Rahmenvertrag mit einer Laufzeit von 72 Monaten abgeschlossen werden. Gegenstand des Mietvertrages ist die Lieferung fabrikneuer, handelsüblicher, marktgängiger und marktverfügbarer Vervielfältiger in 3 verschiedenen Leistungsklassen gemäß untenstehender Spezifikationen, deren Zubehör sowie hiermit im Zusammenhang stehender Dienstleistungen

in Form von Aufbau, Installation und Inbetriebnahme, Ersteinweisung der Administratoren und Nutzer vor Ort, der im Rahmen eines Full-Service-Wartungsvertrages zu erbringenden Leistungen sowie der Rückabwicklung am Ende der Vertragslaufzeit.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 246 839,06 EUR

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Kopiergerät Typ I SW bis 300 000 Kopien/Jahr und Typ II SW bis 600 000 Kopien/Jahr  
Lot No: Los 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

30121200 Photocopying equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA26 Düren

Main site or place of performance: Stadt Düren Kaiserplatz 2-6 52349 Düren Die Geräte müssen an 25 Schulen im Dürener Stadtgebiet geliefert und aufgestellt werden. Die genauen Lieferadressen sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt. Siehe hierzu Verteilerliste Schulen.

**II.2.4. Description of the procurement**

Beschreibung der Beschaffung ist in der Leistungsbeschreibung enthalten.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Kopiergerät Typ III SW und Color, Riso FW-5.000  
Lot No: Los 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

30121200 Photocopying equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA26 Düren

Main site or place of performance: Stadt Düren Kaiserplatz 2-6 52349 DÜREN Die Geräte müssen an 25 Schulen im Dürener Stadtgebiet geliefert und aufgestellt werden. Die genauen Lieferadressen sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt. Siehe hierzu Verteilerliste Schulen.

**II.2.4. Description of the procurement**

Die genaue Beschreibung der Leistung ist der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 063-150471](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2020 - 1

**Title:**

Lieferung und Miete von Multifunktionsgeräten für 25 Schulen in Düren

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

31/07/2020

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Keller Büromaschinen

Postal address: Auf der Hüls 181

Town: Aachen

NUTS code: DEA26 Düren

Postal code: 52068

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 220 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 246 839,06 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

Bekanntmachungs-ID: CXQ1YYQYNJS

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: [VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRhld-K@bezreg-koeln.nrw.de)

Telephone: +49 221-1473045

Fax: +49 221-1472889

Internet address: [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Erkannte oder erkennbare Vergaberechtsverstöße sind unverzüglich zu rügen. Die maßgeblichen Fristen ergeben sich aus § 160 GWB und § 135 GWB.

§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB: Der Antrag ist unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt.

§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB: Der Antrag ist unzulässig, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 3 GWB: Der Antrag ist unzulässig, soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB: Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

§ 160 Abs. 3 S. 2: Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs.1 S.2 bleibt unberührt.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Stadt Düren

Postal address: Kaiserplatz 2-4

Town: Düren

Postal code: 52349

Country: Germany

E-mail: [zvd@dueren.de](mailto:zvd@dueren.de)

Telephone: +49 2421-252404

Fax: +49 2421-251802406

Internet address: [www.dueren.de](http://www.dueren.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11/02/2021